


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 15**

5 Φεβρουαρίου 1999

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 2681

Κύρωση της Συμφωνίας τουριστικής συνεργασίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Ινδίας.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η Συμφωνία τουριστικής συνεργασίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Ινδίας, που υπογράφηκε στο Νέο Δελχί στις 13 Ιανουαρίου 1998, της οποίας το κείμενο σε πρωτότυπο στην ελληνική και αγγλική γλώσσα έχει ως εξής:

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ
ΜΕΤΑΞΥ
ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΑΙ
ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΙΝΔΙΑΣ

Η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Ινδίας (αποκαλούμενες εφεξής "τα δύο Μέρη"),

ΕΠΙΘΥΜΩΝΤΑΣ να διευρύνουν τους υφιστάμενους δεσμούς φιλίας μεταξύ των δύο Μερών και να προωθήσουν την καθιέρωση στενής συνεργασίας μεταξύ τους στον τομέα του τουρισμού,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

ΑΡΘΡΟ 1

Τα δύο Μέρη θα ενθαρρύνουν μέτρα για την προώθηση και αύξηση των τουριστικών ανταλλαγών μεταξύ τους και, γι' αυτόν το σκοπό, το κάθε Μέρος θα ενθαρρύνει την ανάπτυξη της συνεργασίας μεταξύ των επίσημων Τουριστικών Αρχών των δύο χωρών.

ΑΡΘΡΟ 2

Μέσα στα όρια που καθορίζονται από την εσωτερική τους νομοθεσία, τα δύο Μέρη θα ευνοήσουν:

(α) την αμοιβαία τουριστική προβολή και διαφήμιση,
(β) μέτρα για την απλοποίηση, όσο αυτό είναι δυνατόν, των διατυπώσεων που απαιτούνται για τα ταξίδια,
(γ) την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με την αντίστοιχη τουριστική βιομηχανία τους και τουριστικά αναπτυξιακά προγράμματα,
(δ) τη διερεύνηση των ευκαιριών για συνεργασία σε οποιοδήποτε άλλο πεδίο αμοιβαίου ενδιαφέροντος για την ανάπτυξη των τουριστικών σχέσεών τους.

ΑΡΘΡΟ 3

Τα δύο Μέρη θα διευκολύνουν την εισαγωγή και εξαγωγή υλικού και εντύπων που προορίζονται για τουριστική διαφήμιση απαλλαγμένων από δασμούς, σύμφωνα με το Συμπληρωματικό Πρωτόκολλο στη "Σύμβαση που αφορά δασμολογικές διευκολύνσεις για τον Τουρισμό" σχετικά με την εισαγωγή τουριστικών διαφημιστικών εντύπων και υλικού, που υπεγράφη στη Νέα Υόρκη την 4η Ιουνίου 1954, καθώς επίσης και σύμφωνα με την εσωτερική τους νομοθεσία για το θέμα αυτό.

ΑΡΘΡΟ 4

Τα δύο Μέρη, σύμφωνα με την αντίστοιχη νομοθεσία τους, θα διευκολύνουν και θα ενθαρρύνουν τη συνεργασία μεταξύ των ταξιδιωτικών τους γραφείων, των τουρ-οπερέιτορς, των αλυσίδων ξενοδοχείων, των αεροπορικών εταιρειών, των ναυτιλιακών εταιρειών και κάθε άλλης οργάνωσης ή επιχείρισης του τουριστικού τομέα, που μπορεί να προωθήσει την αμοιβαία τουριστική κίνηση μεταξύ των δύο χωρών.

Τα Μέρη θα διερευνήσουν τις δυνατότητες κοινής συνεργασίας στο χώρο των σιδηροδρομικών μεταφορών και του τουρισμού και, γι' αυτόν το σκοπό, θα ανταλλάξουν διαφημιστικό υλικό για τις παρεχόμενες υπηρεσίες και για το σιδηροδρομικό τους σύστημα, καθώς επίσης εμπειρίες και πληροφορίες σχετικά με θέματα τουρισμού με το τραίνο.

ΑΡΘΡΟ 5

Τα δύο Μέρη θα προωθούν και θα διευκολύνουν αμοιβαία, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία στις δύο χώρες, τις επενδύσεις Ελλήνων ή Ινδών επιχειρηματιών, καθώς επίσης και μικτές επιχειρήσεις στους αντίστοιχους τουριστικούς τομείς τους.

ΑΡΘΡΟ 6

Τα δύο Μέρη θα ανταλλάσσουν πληροφορίες για τους τουριστικούς τους πόρους· για την εμπειρία τους στον τομέα της διαχείρισης ξενοδοχείων ή άλλης μορφής τουριστικών καταλυμάτων· για τις κανονιστικές ρυθμίσεις και τη νομοθεσία που μπορεί να έχει το κάθε Μέρος όσον αφορά τις τουριστικές δραστηριότητες, καθώς και την προστασία και διατήρηση των φυσικών και πολιτιστικών πόρων σαν πόλων για την προσέλκυση τουριστών· για την οργάνωση της επαγγελματικής κατάρτισης του προσωπικού που απασχολείται στον τουριστικό τομέα.

ΑΡΘΡΟ 7

Τα δύο Μέρη θα προβαίνουν σε τακτική ανταλλαγή πληροφοριών και στατιστικών στοιχείων για το μέγεθος και τα χαρακτηριστικά του δυναμικού των τουριστικών αγορών στις δύο χώρες.

Τα δύο Μέρη συμφωνούν ότι οι παράμετροι που έχουν καθιερωθεί από τον Παγκόσμιο Οργανισμό Τουρισμού για τη συλλογή και παρουσίαση των στατιστικών που αφορούν τον εσωτερικό και το διεθνή τουρισμό θα έχουν εφαρμογή για το σκοπό αυτόν.

ΑΡΘΡΟ 8

Τα δύο Μέρη θα μελετήσουν τη δυνατότητα ανταλλαγής εκπαιδευτών στον τομέα της τουριστικής επαγγελματικής κατάρτισης μεταξύ των αρμόδιων ιδρυμάτων, σχολών ή οργανισμών των δύο χωρών.

ΑΡΘΡΟ 9

Τα δύο Μέρη θα ενθαρρύνουν, όσο αυτό είναι δυνατόν, τη συνεργασία μεταξύ των ταξιδιωτικών τους γραφείων και άλλων ειδικευμένων φορέων, προκειμένου να προσελκύσουν και να προωθήσουν τα ταξίδια από τρίτες χώρες.

ΑΡΘΡΟ 10

Τα δύο Μέρη θα διευκολύνουν και θα βοηθήσουν το ένα το άλλο, σύμφωνα με την εσωτερική τους νομοθεσία και στη βάση της αμοιβαιότητας, στην περίπτωση που θα αποφασίσουν να ιδρύσουν ένα Εθνικό Γραφείο Τουριστικών Πληροφοριών, το οποίο δεν θα ασκεί εμπορικές δραστηριότητες, στην Ελληνική Δημοκρατία και στη Δημοκρατία της Ινδίας αντίστοιχα.

ΑΡΘΡΟ 11

Για την παρακολούθηση της εφαρμογής αυτής της Συμφωνίας, την προώθηση και αξιολόγηση των αποτελεσμάτων της και την υποβολή συστάσεων προς τις αντίστοιχες αρμόδιες αρχές, τα δύο Μέρη θα σχηματίσουν μία Μικτή Επιτροπή που θα αποτελείται από ίσο αριθμό μελών από τα δύο Μέρη και στην οποία και εκπρόσωποι του ιδιωτικού τουριστικού τομέα μπορούν επίσης να προσκληθούν να μετάσχουν, προκειμένου να βοηθήσουν στην υλοποίηση των σκοπών της Συμφωνίας.

Η Μικτή Επιτροπή θα συνέρχεται διαδοχικά στις δύο χώρες.

Οι συναντήσεις θα πραγματοποιούνται σε τόπο και χρόνο που θα συμφωνείται από τα Μέρη.

ΑΡΘΡΟ 12

Η παρούσα Συμφωνία θα τεθεί σε ισχύ προσωρινά την ημερομηνία της υπογραφής της από τα δύο Μέρη και οριστικά την ημερομηνία κατά την οποία και τα δύο Μέρη θα έχουν γνωστοποιήσει το ένα στο άλλο, δια της διπλωματικής οδού, την ολοκλήρωση των νομικών διατυπώσεων που απαιτούνται σε κάθε χώρα για τη θέση σε εφαρμογή της Συμφωνίας.

Η Συμφωνία αυτή θα παραμείνει σε ισχύ επί μία περίοδο πέντε ετών και θα ανανεώνεται αυτόματα για διαδοχικές πενταετείς περιόδους, εκτός αν οποιοδήποτε από τα Μέρη εκφράσει την επιθυμία του να την τερματίσει με γραπτή γνωστοποίηση που θα απευθύνεται στο άλλο Μέρος, δια της διπλωματικής οδού, τρεις μήνες πριν από την εκπνοή κάθε πενταετούς περιόδου.

Η παρούσα Συμφωνία μπορεί να τροποποιηθεί ή να συμπληρωθεί οποτεδήποτε, εφόσον αυτό αποφασισθεί και συμφωνηθεί από τα Μέρη.

Ο τερματισμός αυτής της Συμφωνίας δεν θα επηρεάζει την εφαρμογή προγραμμάτων και έργων, που είχαν επισημοποιηθεί κατά το χρόνο κατά τον οποίο ήταν σε ισχύ, εκτός αν τα Μέρη συμφωνήσουν διαφορετικά.

Έγινε στο Νέο Δελχί τη 13η Ιανουαρίου 1998 σε δύο πρωτότυπα, το καθένα στην ελληνική, ινδική και αγγλική γλώσσα. Όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά. Σε περίπτωση απόκλισης ως προς την ερμηνεία θα υπερισχύει το αγγλικό κείμενο.

Εκ μέρους της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας	Εκ μέρους της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Ινδίας
Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ	Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ
(υπογραφή)	(υπογραφή)
Θεόδωρος Πάγκαλος	Srikanta Kumar Jena

AGREEMENT

ON TOURISM COOPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE HELLENIC REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDIA

The Government of the Hellenic Republic and the Government of the Republic of India, (hereinafter referred to as "the two Parties"),

Desirous of widening the existing links of friendship between the two Parties and fostering the establishment of a close cooperation between themselves in the field of Tourism,

Have agreed to the following:

ARTICLE 1

The two Parties shall encourage measures for promoting and increasing tourism exchanges between themselves and, with this aim, each Party shall encourage the development of cooperation between the official Tourism Authorities in both countries.

ARTICLE 2

Within the limits established by their internal legislation, the two Parties shall favour:
(a) Mutual tourism promotion and publicity.
(b) Measures for simplifying, as far as possible, the formalities required for trips.
(c) Exchanging information on their respective tourism industry and tourism development projects.
(d) Exploring opportunities for cooperation in any other area of mutual interest for the development of their tourist relations.

ARTICLE 3

The two Parties shall facilitate the import and export of material and documents for publicity on tourism, free from customs duties, in accordance with the Additional Protocol to the "Convention Concerning Customs facilities for Touring" relating to the Importation of Tourist Publicity Documents and Material, done at New York on 4th June, 1954 as well as with their internal legislation on the matter.

ARTICLE 4

The two Parties, subject to their respective legislation, shall facilitate and encourage the cooperation between travel agencies, tour operators, hotel chains, airlines, shipping companies and any other organizations or firms of the tourist sector that may generate reciprocal tourism between the two countries.

The Parties will explore the possibilities of joint collaboration in the field of Rail Transport and Tourism and, for this purpose, exchange publicity and promotion material on rail services and over their railway systems and share experience and

information regarding railway aspects of tourism.

ARTICLE 5

The two Parties shall promote and mutually facilitate, in accordance with the legislation in force in the two countries, the investments of Greek or Indian entrepreneurs as well as joint ventures in their respective tourism sectors.

ARTICLE 6

The two Parties shall exchange information on the tourism resources that they have; on their experience in the field of management of hotels or other types of tourist accommodation; on the regulation and legislation that each Party may have on tourism activities as well as for the protection and preservation of the natural and cultural resources as sites for tourist attractions; on the organization of vocational training of personnel employed in the tourism sector.

ARTICLE 7

The two Parties shall proceed to a regular exchange of information and statistical data on the volume and characteristics of the potential of the tourism markets of both countries.

The two Parties agree that the parameters established by the World Tourism Organization for gathering and presenting statistics on domestic and international tourism shall be applicable for such purposes.

ARTICLE 8

The two Parties shall study the possibility of exchanging educators in the field of tourism vocational training between the competent institutions, schools or organizations of the two countries.

ARTICLE 9

The two Parties shall, as far as possible, encourage the cooperation between their travel agencies and other specialized bodies with a view to attract and promote travel from third countries.

ARTICLE 10

The two Parties shall facilitate and assist each other, in accordance with their internal legislation and on the basis of reciprocity, in the event that they decide to establish a National Tourism Information Office, which will not exercise commercial activities, in the Hellenic Republic and the Republic of India respectively.

ARTICLE 11

For the follow up of the implementation of this agreement, promotion and evaluation of the results of the same and submission of recommendations to their respective competent Authorities, the Parties will form a Joint Commission made up of equal number of members of both Parties to which representatives of the private Tourism Sector may also be invited to participate with the aim of helping in the achievement of the goals of the Agreement.

The Joint Commission will meet alternately in the two countries. The Meetings will be convened at a venue and time agreed by the Parties.

ARTICLE 12

This Agreement shall enter into force provisionally on the date of its signing by the two Parties and definitely on the date upon which both Parties will have notified each other, through diplomatic channels of the completion of the legal formalities required in each country for the entry into force of the Agreement.

This Agreement will be valid for a period of five years and will be automatically renewed for successive five year periods, unless either of the Parties expresses its desire to terminate it by a written notification addressed to the other, through diplomatic channels, three months prior to the expiration of each five year period.

This Agreement may be amended and supplemented at any time as decided and agreed by the Parties.

The termination of this Agreement will not affect the implementation of the programmes and projects that may have been formalised during the time it was in force, unless the Parties agree otherwise.

Done at New Delhi on 13th January 1998 in two originals each in the Greek, Hindi and English languages, all texts being equally authentic. In case of divergent interpretation the English text shall prevail.

On behalf of the Government of the Hellenic Republic
Minister for Foreign Affairs

Theodoros Pangalos

On behalf of the Government of the Republic of India
Minister for Parliamentary Affairs & Tourism

Srikanta Kumar Jena

Άρθρο δεύτερο

Τα Πρωτόκολλα - Πρακτικά που καταρτίζονται από τη Μικτή Επιτροπή του άρθρου 11 της Συμφωνίας εγκρίνονται με κοινή πράξη των αρμόδιων κατά περίπτωση υπουργών.

Άρθρο τρίτο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας που κυρώνεται, προσωρινά από την υπογραφή της και οριστικά από την πλήρωση των προϋποθέσεων του πρώτου εδαφίου του άρθρου 12 αυτής.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως Νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 1 Φεβρουαρίου 1999

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Θ. ΠΑΓΚΑΛΟΣ

ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
Β. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους

Αθήνα, 3 Φεβρουαρίου 1999

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Ε. ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * TELEX 223211 YPET GR * FAX 52 34 312
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: http: www.et.gr
INTERNET: hol.gr
e-mail: nvas @ hol.gr

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΛΙΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
Σολωμού 51

Πληροφορίες δημοσιευμάτων Α.Ε. - Ε.Π.Ε.	5225 761 5230 841
Πληροφορίες δημοσιευμάτων λοιπών Φ.Ε.Κ.	5225 713 5249 547
Πώληση Φ.Ε.Κ.	5239 762
Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.	5248 141
Βιβλιοθήκη παλαιών Φ.Ε.Κ.	5248 188
Οδηγίες για δημοσιεύματα Α.Ε. - Ε.Π.Ε.	5248 785
Εγγραφή Συνδρομητών Φ.Ε.Κ. και αποστολή Φ.Ε.Κ.	5248 320

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ
ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ Βασ. Όλγας 227 - Τ.Κ. 54100	(031) 423 956
ΠΕΙΡΑΙΑΣ Νικήτα 6-8 Τ.Κ. 185 31	4135 228
ΠΑΤΡΑ Κορίνθου 327 - Τ.Κ. 262 23	(061) 6381 100
ΙΩΑΝΝΙΝΑ Διοικητήριο Τ.Κ. 450 44	(0651) 87215
ΚΟΜΟΤΗΝΗ Δημοκρατίας 1 Τ.Κ. 691 00	(0531) 22 858
ΛΑΡΙΣΑ Διοικητήριο Τ.Κ. 411 10	(041) 597449
ΚΕΡΚΥΡΑ Σαμαρά 13 Τ.Κ. 491 00	(0661) 89 127 / 89 120
ΗΡΑΚΛΕΙΟ Πλ. Ελευθερίας 1, Τ.Κ. 711 10	(081) 396 223
ΛΕΣΒΟΣ Πλ. Κωνσταντινουπόλεως Τ.Κ. 811 00 Μυτιλήνη	(0251) 46 888 / 47 533

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ	- Μέχρι 8 σελίδες 200 δρχ. - Από 8 σελίδες και άνω προσαύξηση 100 δρχ. ανά 8σέλιδο ή μέρος αυτού

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Κ.Α.Ε. Προϋπολογισμού 2531	Κ.Α.Ε. εσόδου υπέρ ΤΑΠΕΤ 3512
Α΄ (Νόμοι, Π.Δ., Συμβάσεις κ.λπ.)	60.000 δρχ.	3.000 δρχ.
Β΄ (Υπουργικές αποφάσεις κ.λπ.)	70.000 » .	3.500 » .
Γ΄ (Διορισμοί, απολύσεις κ.λπ. Δημ. Υπαλλήλων)	15.000 » .	750 » .
Δ΄ (Απαλλοτριώσεις, πολεοδομία κ.λπ.)	70.000 » .	3.500 » .
Αναπτυξιακών Πράξεων (Τ.Α.Π.Σ.)	30.000 » .	1.500 » .
Ν.Π.Δ.Δ. (Διορισμοί κ.λπ. προσωπικού Ν.Π.Δ.Δ.)	15.000 » .	750 » .
Παράρτημα (Προκηρύξεις θέσεων ΔΕΠ κ.τλ.)	5.000 » .	250 » .
Δελτίο Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.)	10.000 » .	500 » .
Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου (Α.Ε.Δ.)	3.000 » .	150 » .
Προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π.	10.000 » .	500 » .
Ανωνύμων Εταιρειών & Ε.Π.Ε.	250.000 » .	12.500 » .
ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΤΕΥΧΗ ΕΚΤΟΣ Α.Ε. & Ε.Π.Ε.	250.000 » .	12.500 » .

* Οι συνδρομές του εσωτερικού προπληρώνονται στα Δημόσια Ταμεία που δίνουν αποδεικτικό είσπραξης (διπλότυπο) το οποίο με τη φροντίδα του ενδιαφερομένου πρέπει να στέλνεται στην Υπηρεσία του Εθνικού Τυπογραφείου.
* Οι συνδρομές του εξωτερικού επιβαρύνονται, πέραν των ανωτέρω αναφερομένων ποσών, με τα ταχυδρομικά τέλη και μπορεί να στέλνονται με επιταγή και σε ανάλογο συνάλλαγμα στο Διευθυντή Διαχείρισης του Εθνικού Τυπογραφείου.
* Η πληρωμή του υπέρ ΤΑΠΕΤ ποσοστού που αντιστοιχεί σε συνδρομές, εισπράττεται από τα Δημόσια Ταμεία.
* Οι συνδρομητές του εξωτερικού μπορούν να στέλνουν το ποσό του ΤΑΠΕΤ μαζί με το ποσό της συνδρομής.
* Οι Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις, οι Δήμοι, οι Κοινότητες ως και οι επιχειρήσεις αυτών πληρώνουν το μισό χρηματικό ποσό της συνδρομής και ολόκληρο το ποσό υπέρ του ΤΑΠΕΤ.
* Η συνδρομή ισχύει για ένα χρόνο, που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου και λήγει την 31η Δεκεμβρίου του ίδιου χρόνου. Δεν εγγράφονται συνδρομητές για μικρότερο χρονικό διάστημα.
* Η εγγραφή ή ανανέωση της συνδρομής πραγματοποιείται το αργότερο μέχρι τον Μάρτιο κάθε έτους.
* Αντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές επιταγές και χρηματικά γραμμάτια δεν γίνονται δεκτά.

Οι υπηρεσίες εξυπηρέτησης των πολιτών λειτουργούν καθημερινά από 08.00΄ έως 13.00΄

(ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ)